

<b>Vorlage</b>  Federführende Dienststelle: Fachbereich Kinder, Jugend und Schule Beteiligte Dienststelle/n:	Vorlage-Nr: FB 45/0533/WP17 Status: öffentlich AZ: Datum: 16.08.2018 Verfasser: FB 45/400												
<b>Annahme einer Schenkung des Fördervereins der KGS Verlautenheide</b>													
<b>Beratungsfolge:</b>  <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="188 674 379 701">Datum</th> <th data-bbox="387 674 954 701">Gremium</th> <th data-bbox="962 674 1374 701">Zuständigkeit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="188 712 379 739">31.10.2018</td> <td data-bbox="387 712 954 739">Bezirksvertretung Aachen-Haaren</td> <td data-bbox="962 712 1374 739">Kenntnisnahme</td> </tr> <tr> <td data-bbox="188 750 379 777">29.11.2018</td> <td data-bbox="387 750 954 777">Schulausschuss</td> <td data-bbox="962 750 1374 777">Anhörung/Empfehlung</td> </tr> <tr> <td data-bbox="188 788 379 815">12.12.2018</td> <td data-bbox="387 788 954 815">Rat der Stadt Aachen</td> <td data-bbox="962 788 1374 815">Entscheidung</td> </tr> </tbody> </table>		Datum	Gremium	Zuständigkeit	31.10.2018	Bezirksvertretung Aachen-Haaren	Kenntnisnahme	29.11.2018	Schulausschuss	Anhörung/Empfehlung	12.12.2018	Rat der Stadt Aachen	Entscheidung
Datum	Gremium	Zuständigkeit											
31.10.2018	Bezirksvertretung Aachen-Haaren	Kenntnisnahme											
29.11.2018	Schulausschuss	Anhörung/Empfehlung											
12.12.2018	Rat der Stadt Aachen	Entscheidung											

**Beschlussvorschlag:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Haaren nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis und empfiehlt dem Rat der Stadt die Schenkung des Fördervereins der KGS Verlautenheide anzunehmen.

Der Schulausschuss nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis und empfiehlt dem Rat der Stadt die Schenkung des Fördervereins der KGS Verlautenheide anzunehmen.

Der Rat der Stadt nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis und beschließt die Annahme der Schenkung.

## Finanzielle Auswirkungen

	JA	NEIN	
	x		

<b>Investive Auswirkungen</b>	Ansatz 20xx	Fortgeschriebe- ner Ansatz 20xx	Ansatz 20xx ff.	Fortgeschriebe- ner Ansatz 20xx ff.	Gesamt- bedarf (alt)	Gesamt- bedarf (neu)
Einzahlungen	0	0	0	0	0	0
Auszahlungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<b>+ Verbesserung / - Verschlechterung</b>	<i>0</i>		<i>0</i>			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

<b>konsumtive Auswirkungen</b>	Ansatz 2018	Fortgeschriebe- ner Ansatz 2018	Ansatz 2019 ff.	Fortgeschriebe- ner Ansatz 2019 ff.	Folgekos- ten (alt)	Folgekos- ten (neu)
Ertrag	0	0	366,52	1.166,20	0	0
Personal-/ Sachaufwand	0	0	0	0	0	0
Abschreibungen	0	0	366,52	1.166,20	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<b>+ Verbesserung / - Verschlechterung</b>	<i>0</i>		<i>0</i>			
	Deckung ist gegeben		Deckung ist gegeben			

Die Beschaffung der Spielgeräte erfolgt voraussichtlich erst in 2019, daher wird in diesem Jahr die Abschreibung nur anteilig berücksichtigt.

**Erläuterungen:**

Aufgrund der beengten Schulhofsituation nutzt die Schule seit längerer Zeit auch den hinter der Schule liegenden Schulhof/Grünstreifen. Um ein erweitertes Angebot an Bewegungs- und Spielmöglichkeiten zu erhalten, beabsichtigt die Schule, den an den Schulhof angrenzenden Grünstreifen weiter aufzuwerten.

Der Förderverein hat sich bereit erklärt, der Schule zwei Spielgeräte in Form einer Sachspende zu schenken.

Hierzu sollen

- ein Zweier-Reck in einer Fallschutzfläche (4.218,55 EUR/Nutzungsdauer 15 Jahre)
- ein Spielgerät Typ Safari-Parc, Schwingstufen (1.779,05 EUR/Nutzungsdauer 15 Jahre)

neu installiert werden.

Planung, Lieferung und Aufbau der Spielgeräte erfolgen durch qualifizierte Fachfirmen und die Spielgeräte entsprechen den vorgeschriebenen Sicherheitsnormen für Spielgeräte DIN EN 1176 und 1177. Die Standorte wurden mit dem Gebäudemanagement und dem Stadtbetrieb abgestimmt.

Folgekosten sind derzeit nicht absehbar, können aber nur im Rahmen von Wartung und Reparaturen für Spielgeräte und Außenmöbel anfallen. Entsprechende Haushaltsmittel hierfür stehen dem Fachbereich Kinder, Jugend und Schule zur Verfügung.

**Anlage/n:**

- Firmenangebote

---

**Pries**

Holz- und Zaunbau  
Grüner Weg 86  
52070 Aachen

Tel.: (02 41) 16 24 13  
Fax: (02 41) 9 60 94 27  
E-Mail: zaunbaupries@yahoo.de

---

Pries – Holz- & Zaunbau – Grüner Weg 86 – 52070 Aachen

KGS Verlautenheide  
Frau Schwabe  
Heider-Hof-Weg 12  
52080 Aachen

vera.schwabe@mail.aachen.de

15.05.18

**Angebot: Spielgeräte**

Sehr geehrte Frau Schwabe,

nach gemeinsamer Ortsbesichtigung bieten wir an:

ca. 18 m <sup>2</sup>	Aushub, ca. 40 cm tief, in Rasenfläche erstellen, Erdreich verladen und entsorgen.	
ca. 0,9 m <sup>3</sup>	Feinsplit liefern und in Aushubfläche einfüllen.	
ca. 18 m <sup>2</sup>	Betonplatten, 4 cm stark, liefern und in Aushubfläche in o. g. Split verlegen.	
ca. 5,4 m <sup>3</sup>	Sand, Fallschutz, liefern und in o. g. Aushub verfüllen. Pauschal	2.550,00 €
1 Stück	Zweier-Reck, Holz, inkl. verzinkte Pfostenschuhe, Fa. Play-Park, liefern und montieren. Pauschal	995,00 €
1 Stück	Spielgerät, Typ Safari-Parc, Schwingstufen, Fa. Play-Park, Holz, inkl. verzinkte Pfostenschuhe, liefern und montieren. Pauschal	<u>1.495,00 €</u>
		5.040,00 €
	+ 19% MWSt.	<u>957,60 €</u>
		5.997,60 €
		=====

Die Ausführung der Arbeiten erfolgt ausschließlich nach den Richtlinien der VOB.  
Dieses Angebot ist freibleibend und muss bei Auftragserteilung bestätigt werden.  
Liefer- und Montagetermin nach Absprache bei Auftragsbestätigung.  
Zahlbar sofort nach Rechnungserhalt, ohne Abzüge und ohne Einbehalte.

Wir hoffen, dass Ihnen unser Angebot zusagt und stehen für weitere Informationen gerne jeder Zeit zur Verfügung.

...

---

**Pries**

Holz- und Zaunbau  
Grüner Weg 86  
52070 Aachen

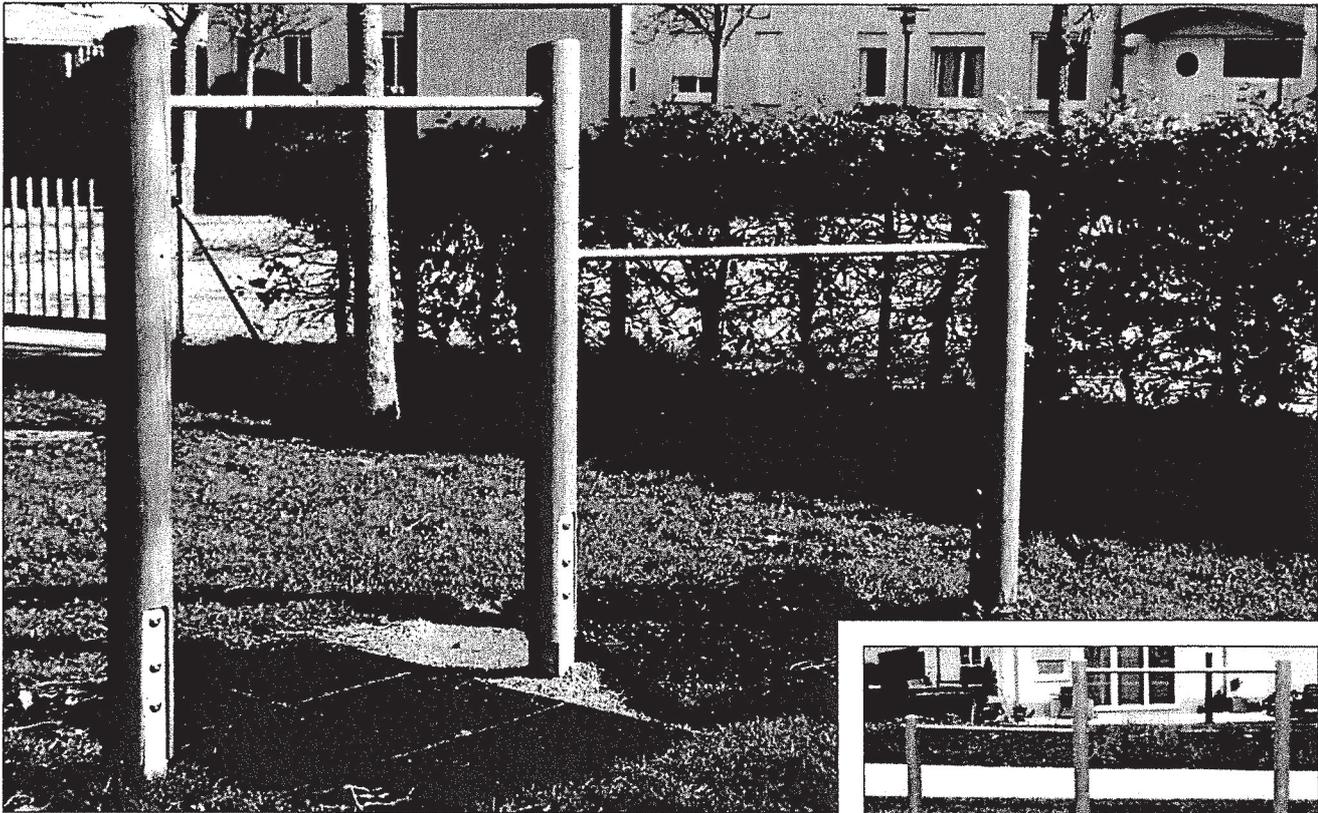
Tel.: (02 41) 16 24 13  
Fax: (02 41) 9 60 94 27  
E-Mail: [zaunbaupries@yahoo.de](mailto:zaunbaupries@yahoo.de)

---

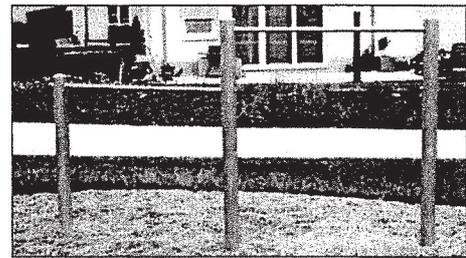
•  
•  
•  
  
Mit freundlichen Grüßen,

Pries

## 2-fach Reck Aufschwung



EM-L-210-2-FI/KF/P1

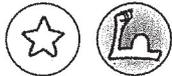


EM-L-210-2-FVZ

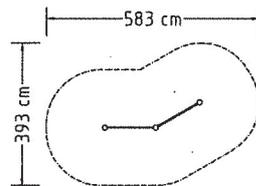
### Einsatzbereiche



besonders geeignet  
für Kinder ab 4 Jahre<sup>1)</sup>



### EM-L-210-2\*



M= 1:200

### Aufprallfläche

	Deutschland	Europa
-210-2* / -211-2*		
Aufprallfläche	17,20 m <sup>2</sup>	17,20 m <sup>2</sup>
loses Fallschutzmaterial* Schichtdicke 30 cm	-	17,20 m <sup>2</sup>
loses Fallschutzmaterial* Schichtdicke 40 cm	-	-
Rasen*	17,20 m <sup>2</sup>	-
Fallschutzplatten*	ca. 20,50 m <sup>2</sup>	ca. 20,50 m <sup>2</sup>
Freie Fallhöhe	150 / 130 cm	150 / 130 cm
Gerätehöhe	160 / 140 cm	160 / 140 cm

\* Siehe Tabelle „Bodenarten“ Seite T1.2



3 x 60 x 60 x 85



3 x 0,15



2 Monteure  
à ca. 60 Min.



EM-L-210-2\*  
ca. Ø 14 x 240  
EM-L-211-2\*  
ca. Ø 14 x 225



EM-L-210-2\*  
ca. 29  
EM-L-211-2\*  
ca. 27

### 2-fach Reck Aufschwung, EM-L-210-2\*

(<sup>1)</sup> ab 4 Jahre KIGA, SPIELPLATZ)  
- Standpfosten Ø 14 cm oder Metallrohr  
Ø 101,6 x 3,6 mm, feuerverzinkt  
- 2 Reckstangen aus Edelstahl, Ø 33,7  
- Reckstangenhöhen 110 / 150 cm  
Feuerverzinkte Pfostenschuhe

Standardfarbe bei pulverbeschichteten  
Standpfosten: RAL 5017 ●

**2-fach Reck Aufschwung, EM-L-211-2\***  
(<sup>1)</sup> ab 4 Jahre, KIGA)  
wie EM-L-210-2\*, jedoch  
Reckstangenhöhen 90 / 130 cm

### Beschreibung

### 2-fach Reck Aufschwung

EM-L-210-2-KI/P1

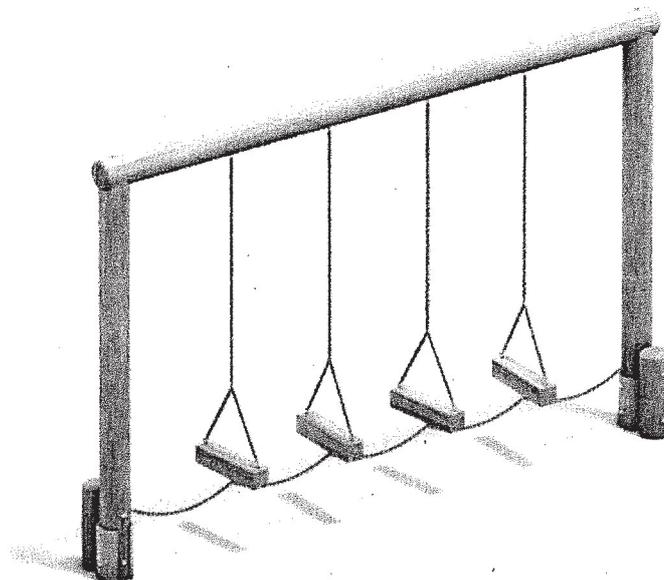
Standpfosten Kiefer mit Kern,  
kesseldruckimprägniert (kdi)

EM-L-211-2-KI/P1

Standpfosten Kiefer mit Kern, kdi

Mehrpreise für Ausführungsvarianten:

-L-	-FI/KF	Standpfosten Fichte kernfrei, kdi
-L-	-DOU/KF	Standpfosten Douglasie kernfrei, natur
-L-	-FVZ	Standpfosten feuerverzinkt
-L-	/PULV	Pulverbeschichtung



neospiel

## Safari-Parc Schwingstufen

### Schwingstufen mit Trittstufen

Der spannende Safari-Parc ist eine super Idee für jeden Spielplatz und Schulhof. Alle Einzelgeräte haben eine **Fallhöhe unter 60 cm**. Dies macht es möglich die Geräte oder einen Gesamt-Parc auch auf einer versiegelten Fläche zu errichten. Sie benötigen für diese Geräte **keinen Fallschutz**.

Alle beweglichen Teile sind an feuerverzinkten Ketten befestigt.

#### **Abmessungen:**

Platzbedarf: 3,16 x 0,45 x 2,00 m

Fallraum: 3,40 x 6,00 m

max. freie Fallhöhe: 0,45 m

Empfohlene Altersgruppe:  $\geq 4$